

Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen
Herausgeber: Bund Schweizer Architekten
Band: 88 (2001)
Heft: 10: Ende der Avantgarde? = Fin de l'avant-garde? = End of the avant-garde?

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

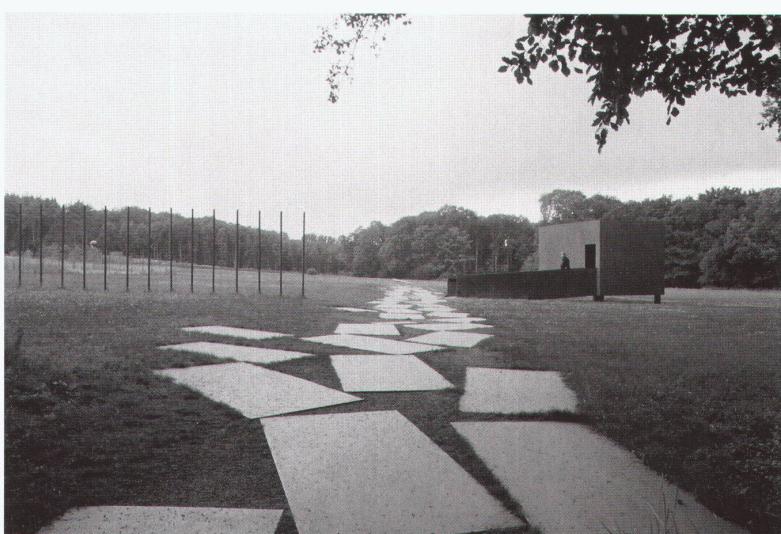
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Besondere Museen

Seit sich das Pariser Volk 1789 den Zugang zum Louvre erobert hat, gilt Kultur in Europa als Gemeingut. Die Institution, die die geforderte Öffentlichkeit herstellt, ist das Museum. Öffentlichkeit und somit kulturelle Vermittlung wird auch für Schausätze wichtiger Ereignisse beansprucht – zum Beispiel für die Varusschlacht im Teutoburger Wald. Daraus erwachsen der Architektur und Landschaftsarchitektur spezifische Aufgaben. Was geschieht, wenn verschüttete Geschichte von der Öffentlichkeit möglichst ignoriert wird, wie im Fall einer Wiener Synagoge? Hat Geschichte einen Anspruch, öffentlich wahrgenommen zu werden? Was können Architektur und Kunst dazu beitragen? Anders stellt sich die Frage des Öffentlichkeitanspruchs gegenüber privaten Kunstsammlungen und Galerien, die neuerdings mit Privatmuseen Aufsehen erregen. Zuweilen kippt der Auftritt eines Sammlers zur blanken Verwertung der Geschichte eines Ortes und der Institution Museum.

Musées particuliers

En 1789, le peuple de Paris conquiert le droit d'accès au Louvre. Depuis ce moment-là, la culture est considérée en Europe comme relevant du domaine public. C'est l'institution du musée qui concrétise cette dimension de la culture. D'autres lieux dévolus à la diffusion de la culture comme les théâtres d'événements historiques importants revêtent le même caractère: la forêt du Teutoburg où Varus livra bataille en est un exemple. Les mandats culturels émanant des pouvoirs publics sont à l'origine de programmes d'architecture et de

paysagisme spécifiques. Mais que se passe-t-il quand l'opinion publique ignore autant que possible l'histoire comme cela fut le cas pour une synagogue viennoise? L'histoire doit-elle être perçue collectivement? En quoi l'architecture et l'art peuvent-ils contribuer à l'histoire? Les exigences sont différentes pour les collections d'art et les musées privés créés, ces dernières années, par des collectionneurs et des galeristes. Dans certains cas, les réalisations des collectionneurs ne font qu'utiliser l'histoire du lieu et l'institution muséologique.

Particular museums

Ever since the people of Paris fought their way into the Louvre in 1789, culture has been seen as common property in Europe. The institution that provides the desired public quality is the museum. This same public quality, and thus cultural mediation as well, is also expected of places where important events took place – for example the Battle of Varus in the Teutoburger Wald. This leads to specific tasks for architecture and landscape architecture. What happens when buried history is largely ignored by the public, as in the case of a Viennese synagogue? Does history have a right to be seen in public? How can architecture and art help with this? The question about the public and its rights is rather different when applied to private art collections and galleries, which have recently been creating sensations with private museums. Sometimes the arrival of a collector on the scene slides into exploitation of a place and of the museum as an institution.

Impressum

88./55. Jahrgang, ISSN 0257-9332
Verlag, Redaktion und Geschäftsleitung
Talstrasse 39, CH-8001 Zürich
Tel. 01 218 14 30, Fax 01 218 14 34
E-Mail: wbw.zh@bluewin.ch
www.werkbauenundwohnen.ch

Herausgeber/Geschäftsleitung
Verlag Werk AG/Alex Aepli

Verbände

Offizielles Organ des BSA/FAS
Bund Schweizer Architekten/Fédération des Architectes
Suisse. VSI.ASAI. Vereinigung Schweizer Innenarchitekten
-architektinnen/Association Suisse des Architectes
d'Intérieur

Redaktion

André Bideau, Irma Noseda, Christa Zeller
Redaktion VSI.ASAI-Seiten: Christina Sonderegger

Administration und Koordination
Regula Haffner

Gestaltung

Frank Faßmer, Matthias Megyeri, Daniel Sauter,
Maximiliane Schröder

Produktion

Integral Lars Müller, Baden/Markus Reichenbach

Redaktionskommission

Michele Arnaboldi, Dr. Ulrike Jehle-Schulte Strathaus,
Prof. Dr. Akos Moravánszky, Tom Pulver, Maria Zurbuchen-Henz

Korrespondenten

Matthias Ackermann, Basel; Marc M. Angélil, Zürich/Los Angeles; Gilles Barbe, Lausanne; Dr. Lucius Burckhardt, Basel; Andrea Deplazes, Chur; Oliver J. Domeisen, London; Philipp Esch, Zürich; Paolo Fumagalli, Lugano; Petra Hagen Hodgson, Frankfurt; Dr. Dieter Hoffmann-Axthelm, Berlin; Ernst Hubeli, Zürich; Prof. Joachim Andreas Joedicke, Schwerin; Dr. Gert Kähler, Hamburg; Adolf Krischanitz, Wien; Christoph Luchsinger, Luzern; Rodolphe Lüscher, Lausanne; Sylvain Malfroy, Neuchâtel; José Luis Mateo, Barcelona; Philipp Osswald, Berlin; Urs Primas, Amsterdam; Andreas Ruby, Köln; Jaime Salazar, Barcelona; Wolfgang Jean Stock, München; Martin Tschanz, Zürich; Klaus Dieter Weiss, Hannover; Ueli Zbinden, Zürich/München; Walter Zschokke, Wien. bauen + rechten: Dr. iur. Thomas Heiniger, Rechtsanwalt

Übersetzungen

Franca Comalini, Jacques Debains, Paul Marti,
Maureen Oberli-Turner, Michael Robinson

Inseratenverwaltung

Bauen+Wohnen GmbH, Vogelsangstrasse 48, Postfach,
CH-8033 Zürich, Tel. 01 362 95 66, Fax 01 362 70 32
Gilbert Pfau, Judith Guex

Lithos und Druck

Zollikofer AG, 9001 St. Gallen

Abonnementsverwaltung und Auslieferung

Zollikofer AG, Fürstenlandstrasse 122, CH-9001 St.Gallen	
Tel. 071 272 73 70, Fax 071 272 75 86	
werk, bauen + wohnen erscheint zehnmal jährlich	
Bezugsbedingungen Schweiz (inkl. MwSt.)	
Jahresabonnement	CHF 180.-
Studentenabonnement	CHF 125.-
Einzelhefte	CHF 22.-
Bezugsbedingungen Ausland	
Jahresabonnement	CHF/DM 190.-
Studentenabonnement	CHF/DM 135.-
Einzelhefte	CHF/DM 22.-

Abbestellungen bis spätestens 8 Wochen vor Abonnementschluss, andernfalls gilt das Abonnement als erneuert.
Für nicht angefordertes Material übernimmt die Redaktion keine Verantwortung. Nachdruck aus werk, bauen+wohnen, auch mit Quellenangabe, nur mit Bewilligung des Verlages.